

# El Comercio de Bolivia

DIARIO DE LA MAÑANA

AÑO XV }

La Paz, viernes 1º de agosto de 1913

{ N.º 3,854

## "EL COMERCIO DE BOLIVIA"

LA PAZ, AGOSTO 1º DE 1913.

### Bolivia en la exposición de Gante

Tenemos a la vista un importante folleto publicado en Europa por el señor Joaquín de Lemoine, con motivo de la exposición realizada en Gante (Bélgica), y en la cual tuvo participación nuestro país con la exhibición de una variada y valiosa colección de productos minerales, gentilmente ofrecidos por los mineros de la república boliviana.

Es altamente satisfactorio para el patriotismo nacional, dejar constancia de un hecho que ha demostrado ante la faz del mundo las riquezas mineralógicas que posee nuestro suelo, riquezas no apreciadas debidamente explotadas con toda amplitud por los capitalistas que dedican sus dineros a este género de trabajos.

El libro de nuestra referencia contiene el discurso pronunciado por el señor Lemoine en el acto inaugural del pabellón boliviano y una descripción detallada de todos y cada uno de los minerales exhibidos en la exposición. El oro, la plata, el cobre, el estaño y el wolfram, ocupan los capítulos más salientes del libro de propaganda del señor Lemoine, siendo su labor en pro de los intereses bolivianos digna del aplauso de sus compatriotas. A la descripción de los minerales ya indicados, sigue una extensa relación de las empresas mineras que tienen trabajos de explotación, y de sus productos, los cuales están catalogados con minuciosa designación del nombre de la propiedad y la altura que ocupa ésta sobre el nivel del mar.

Es innegable que estos datos han de ser de suma utilidad para nuestros mineros, cuyos productos no sólo serán conocidos en el exterior, sino que despertarán interés en los capitalistas europeos, para dar mayores vuelos a la industria minera, que se halla actualmente en una depresión deplorable, pues, con excepción de pocas empresas que cuentan con respetables capitales, la mayor parte de las propiedades se halla en poder de ciudadanos que disponen de pequeñas sumas de dinero y realizan sus trabajos en reducida escala.

La exhibición de nuestras riquezas mineralógicas en la exposición de Gante, tiene grandes proyecciones para el porvenir, y creemos que toda propaganda en el exterior en favor de nuestras industrias, significa un paso más en las vías del progreso. Tales son los alcances de la publicación del libro del señor Lemoine, con motivo de la concurrencia de Bolivia a la indicada exposición realizada en Bélgica, que es la preparación, se puede decir, de un otro torneo mundial próximo a verificarse en San Francisco de California, con ocasión de la apertura del canal de Panamá.

### El Siglo Ilustrado

—GONZALEZ Y MEDINA—

La Paz, Cochabamba y Potosí

Ofrecen las interesantes y celebradas obras nacionales por el señor Tomás O'Connor Ar. lach: «El General Melgarejo» (Hechos y dichos de este hombre célebre), Bs. 2.—

«Los Presidentes de Bolivia» (desde 1825 hasta 1913), Bs. 2. Precios en La Paz, a cualquier punto de la República se envían franco de porte las dos obras por Bs. 4.60.

Se manda gratis el catálogo de la casa a quien lo solicite. 1 m. JI. 20.

Julio J. Eyzaguirre

ABOGADO Calle Chirinos N.º 96, altos Teléfono N.º 30. Casilla de correo N.º 17.

## NOTICIAS TELEGRAFICAS

Servicio especial para EL COMERCIO DE BOLIVIA por la vía de Buenos Aires

### PARAGUAY

El doctor Deffinis mata

al ministro italiano

Declaración del autor del crimen

Decreto del gobierno

Solemnes funerales

Tratado comercial paraguayo-argentino

Fin de la negociación

Asunción, 31.—Ha causado dolorosa impresión en todos los círculos sociales de esta capital, el asesinato perpetrado en la persona del ministro italiano Pitaluga, por el doctor Deffinis, personaje distinguido de la capital paraguaya.

Muchas son las versiones que han cruzado sobre hecho tan lamentable, no llegando a ser ninguna de ellas verídica.

El autor ha declarado, que le obligó a consumar este hecho, un sentimiento de honor, y que no reconoce responsabilidad ni ante Dios ni ante los hombres, dando por bien hecho el crimen por el que se le a cusa.

—El gobierno ha decretado los honores con que deben ser trasladados sus restos al cementerio general, acto al que concurrirán, todas las autoridades y el cuerpo diplomático.

El sepelio de los restos del señor Pitaluga, se verificó el día de hoy horas 3 p. m., con la concurrencia de un numeroso y distinguido cortejo.

—El gobierno paraguayo ha instruido a su ministro residente en la capital Argentina, para poner fin a las negociaciones del tratado de comercio entre ambos países, cuyas conclusiones han sido bien acogidas por los gobiernos argentino y paraguayo.

### ARGENTINA

POSESIÓN DEL NUEVO MINISTRO  
EL CANCELLER ANADÓN VISITA A LOS MINISTERIOS

Buenos Aires, 31.—Después de prestar el juramento de estilo el señor Anadón ha sido poseionado del cargo de ministro de relaciones exteriores, por el gobierno de la Casa Rosada.

—Inmediatamente, el nuevo canciller ha efectuado un visita a los demás ministerios.

Conocidos como son los presigios del señor Anadón, se esperan muchas provechosas iniciativas en el ramo diplomático.

### INGLATERRA

LA CONSTRUCCIÓN DE CUATRO ACORAZADOS

ENCARGO DEL GOBIERNO ARGENTINO

Londres, 31.—El gobierno argentino ha encomendado a la casa alemana Kiel, la construcción de cuatro grandes acorazados, destinados a incrementar la potencia naval argentina.

### ESPAÑA

HUELGA DE OBREROS

MANIFESTACIONES CALLEJERAS

VEINTISIETE FÁBRICAS PARALIZADAS

Barcelona, 31.—La huelga decretada por los obreros ha tomado proporciones inespéradas, ascendiendo los huelguistas al número de seis mil, cuyas manifestaciones callejeras son incontrolables por la fuerza policial. Con este motivo han paralizado sus trabajos veintisiete fábricas, cuyas pérdidas son innumerables para los empresarios.

### BULGARIA

REUNIÓN DE DELEGADOS

EL PRINCIPIO DEL ARMISTICIO

LA CONTESTACIÓN DEL REY CARLOS

LA DEFENSA DE ANDRINÓPOLIS

Bucarest, 31.—Con incorporación de los delegados de los gobiernos de Grecia, Servia y Rumanía, se ha efectuado la primera reunión de delegados, habiendo resuelto el principio de armisticio que debe durar cinco días.

—Se asegura que el Sultán turco ha recibido contestación del rey Carlos, indicando la necesidad de posesionarse de la ciudad Thracia, y manifestando que es indispensable mantener la defensa de Andrinópolis y el paso de los Dardanelos, a fin de impedir el avance de fuerzas enemigas sobre Constantinopla.

### ESTADOS UNIDOS

RECONOCIMIENTO DEL GENERAL HUERTA

FAVORABLE IMPRESIÓN

Washington, 31.—Varios señores, consultando las declaraciones del embajador mejicano en sesión de comisiones, han impresionado favorablemente en todos los ánimos, a fin de reconocer como legal el gobierno del general Huerta. Se nota pues que el nuevo gobierno mejicano, entrará en buenas relaciones con el gobierno del Norte.

INVASIÓN DE CASTRO EN VENEZUELA

Nueva York, 31.—Se confirma la noticia de que el general Leader ha recibido un telegrama de los diarios «El Liberal» y «Nacional», anunciando que el general Castro ha invadido el territorio venezolano, a la cabeza de un buen número de revolucionarios.

### SERVIA

ATAQUES DE UN DIARIO SERVIO

LA PAZ BALKÁNICA

SE DESMIENTE LA DERROTA DE KOTEAU

CONTINÚA FIRME EL TRATADO DE LONDRES

Belgrado, 31.—Sainsirava, deplora los ataques dirigidos a Rumanía por un diario servio, tratándolos de injustificados, y que por el contrario debía elogiarse la conducta rumana, que afrontó la situación

bélica con buenas intenciones. Agrega que Servia, debiera manifestar su gratitud a los rumanos, por la mejor manera que ha tenido en comprender el establecimiento de la paz balkánica, mucho más, con contándose la ninguna dificultad que pudiera oponer Bulgaria.

—Estima también, que la Turquía no debe ocupar ya, en la cuestión de miras de las potencias extranjeras, haciendo todo lo posible por el mantenimiento del tratado suscrito en Londres; ya se cuenta con opiniones favorables a este respecto.

Con estos antecedentes,—prosigue—no está lejos el dar fin a la guerra balkánica, que tanto daño ha causado a las fuerzas aliadas.

—Se ha desmentido oficialmente la noticia de la derrota de fuerzas aliadas en la batalla de Kotehau.

### ITALIA

NUEVA ORGANIZACIÓN DE LA GUARDIA PONTIFICIA

EL COMPLETO DESCUBIERTO

Roma, 31.—Habiéndose efectuado el licenciamiento de numerosos soldados de la guardia pontificia, se organiza nuevamente dicha guardia con elementos distintos.

Se ha confirmado la noticia de haber nacido el complot, en el seno mismo de la guardia suiza.

### CHILE

EN ESPERA DE NOTICIAS

FALSOS RUMORES

Santiago 31.—Hasta este momento se espera noticias de los últimos hechos que tuvieron lugar en Lima. Corren rumores de que la capital peruana ha sufrido varios terremotos a causa de los temblores de tierra en la costa del norte.

—Sin embargo de que la prensa de Santiago ha manifestado ser falsos estos rumores, el público acude a las oficinas telegráficas en demanda de noticias.

Hasta el momento no se ha recibido comunicación alguna de Lima.

### PERU

EL NUEVO MINISTERIO

SE RESTABLECE LA CALMA

LA DELEGACIÓN OBRERA

Lima, 31.—La nueva organización ministerial, que ha sido del agrado de todos los círculos políticos, considérase como la terminación de dificultades que surgieron últimamente. Todos los secretarios de estado, reciben las felicitaciones de sus correligionarios políticos.

Los diarios locales dan cuenta de la terminación de las dificultades que surgieron en el seno de las agrupaciones políticas.

—Hoy emprenderá viaje de regreso a Chile, la delegación obrera que concurrió a la celebración de las fiestas patrias. Llevan muy buenas impresiones los delegados.

### Los problemas del porvenir

XXIV

DEDUCCIONES

La modesta labor que nos hemos impuesto, aún a trueque de mortificar la estólida placidez del grueso público, llega ya a su término, pues, solamente nos queda verificar deducciones concretas del conjunto de observaciones que hemos acumulado.

Del examen comparativo de nuestras clases sociales, con ayuda de la historia, y de los datos étnicos y biológicos que parten de la comunidad de

origen, deducimos: que tanto la aristocracia, como las demás clases sociales, caminan por extraviados senderos; que este extravío proviene de la herencia, mezcla informe de absurdos prejuicios y de preocupaciones de autoño, que perduran con nuestros sistemas educativos; que el aislamiento de unas y de otras concurre a perjudicar la labor social y colectiva, que debe ser común e integral, requisito cuya ausencia hace imposible la nacionalización de los sentimientos y de los intereses; que ese aislamiento, especie de odio de clase, frustra las mejores intenciones y todos los planes culturales, tendientes al mejoramiento general de las masas, modificando sus costumbres; que son múltiples las manifestaciones que dan derecho para afirmar: que el utilitarismo, el egoísmo y algunos vicios sociales que arraigan en las clases dirigentes van precipitando a éstas por una pendiente peligrosa: la degeneración.

De los mismos datos se concluye, que los mejores, llamados a prestar al país y a la sociedad grandes servicios culturales y de progreso, han sido, son y seguirán siendo miembros de las clases medias, que, a su condición modesta y a la superioridad de su talento, llevan las ventajas de su moralidad y de la perseverancia en la acción. Que mientras la juventud distinguida se imbeciliza y se destruye, una legión vigorosa, sana e intelectual, de modestas condiciones sociales, se prepara para las campañas del porvenir, cultivando su cerebro y formando su carácter, y es a esa «élite» que corresponden los triunfos del futuro.

Hemos también sostenido que la clase mestiza, dedicada al trabajo en los campos, fábricas y talleres, sustraída de la política electoral y evitando la concurrencia de algunos elementos perniciosos en la vida de su hogar, puede llegar a constituir un poderoso factor de progreso, muy especialmente para controlar la acción monopolizadora de la burocracia capitalista. Agregamos que a los mestizos convendrá por mucho tiempo el rol de trabajadores y de obreros, a los cuales debe el Estado proteger dictando leyes que garanticen su trabajo y su existencia, y proveer a su cultura creando establecimientos compatibles con su finalidad social.

Del indio, hemos dicho lo bastante para establecer: que la mejora de su condición actual depende de nosotros mismos, que debemos modificar nuestro concepto respecto de él, concepto depresivo y humillante; y que, entre los mejores medios indicados para su transformación en elemento civilizado, descuella la preferente y obligatoria educación de los «niños indígenas», elementum sumamente dócil y adaptable; que, a este fin, se debería establecer internados, a donde concurran por parcialidades y periódicamente de los ayllus, comunidades y haciendas. La modificación del indio adulto es punto menos que imposible, y sólo se puede operar en él una influencia benéfica, como favorable al conjunto, instruyéndolo en el cuarteel, aprovechando su fortaleza y su asimilación a la disciplina y al orden, y dedicándole al trabajo, garantizándole sus productos, su propiedad y sus derechos civiles. A este propósito hemos señalado la necesidad de consolidar, efectivamente el dominio del indio sobre las tierras que hoy las posee como usufructuario. Indicamos también, para obtener resultados en la instrucción del indio, el sistema de comenzar por la enseñanza del idioma nacional, abandonando el método estéril de las explicaciones con el empleo de los dialectos indígenas, explicaciones insuficientes casi siempre.

Para completar el interés con que debe mirarse el problema de la población, investigamos su correspondiente que se relaciona con el del territorio, y encontramos: que la deficiencia de nuestra población proviene, en primer término, de la liberalidad asombrosa con que se han entregado y vendido las tierras del Estado a empresas o concesionarios, que las mantienen despobladas y estériles mientras se presente la oportunidad de venderlas a mejor precio; que esos concesionarios no han cumplido con la ley que prescribe la obligación de establecer por lo menos una familia por cada mil hectáreas, con el fin de que se colonicen y se pueblen las tierras adjudicadas. Deducimos también que persistirá la despoblación de Bolivia mientras falte trabajo e industrias estables y reproductivas como la agricultura y la ganadería.

En cuanto a nuestra situación económica hemos afirmado que ella es aparente y artificial; que el florecimiento que nos deslumbra, descansa en el acrecentamiento de las rentas fiscales, sin tener en cuenta el paralelo aumento de las necesidades públicas, y en que las contribuciones se restan siempre del valor del trabajo y nunca de las utilidades del industrial o del comerciante. Agregamos: que la cuarta parte de esas rentas sirven ya las obligaciones internas y externas del Estado. De las industrias extractivas y simplemente explotadoras no se deduce otro beneficio que los impuestos de exportación, pues, la riqueza efectiva se queda en los mercados extranjeros. En cuanto a la importación, ella beneficia el consumo y sale en oro, llevándose además casi la totalidad del valor del trabajo. De allí nuestra actual situación: florece en la apariencia, paupérrima y difícil en la realidad.

En cuanto a nuestra situación económica hemos afirmado que ella es aparente y artificial; que el florecimiento que nos deslumbra, descansa en el acrecentamiento de las rentas fiscales, sin tener en cuenta el paralelo aumento de las necesidades públicas, y en que las contribuciones se restan siempre del valor del trabajo y nunca de las utilidades del industrial o del comerciante. Agregamos: que la cuarta parte de esas rentas sirven ya las obligaciones internas y externas del Estado. De las industrias extractivas y simplemente explotadoras no se deduce otro beneficio que los impuestos de exportación, pues, la riqueza efectiva se queda en los mercados extranjeros. En cuanto a la importación, ella beneficia el consumo y sale en oro, llevándose además casi la totalidad del valor del trabajo. De allí nuestra actual situación: florece en la apariencia, paupérrima y difícil en la realidad.

Pío Cáceres Bilbao.

### El arte de enseñar

(Conclusión)

Nada ha dicho Rouma a sus alumnos de esta arquitectura de la enseñanza, ni cosa parecida; de aquí vienen numerosos errores en que han incurrido los normalistas en sus lecciones. En casi todas las lecciones se ha omitido la enunciación del tema. Un actuante estaba en medio de la lección y no se sabía todavía si era de geografía o de ortografía. Para preparar la lección del exágeno el actuante repitió todo el cálculo del paralelogramo el que debía suponerse conocido. En varias lecciones se han desarrollado reglas y leyes, pero no se han aplicado como en la lección de física. Los grados formales de Herbart se han recogido por la pedagogía científica, ellos son una fórmula muy útil, sobre todo para el principiante. Por esto deben enseñarse en la escuela normal.

Tengo varios apuntes sobre el grado en que están enterados los normalistas de los otros factores de un buen método: las formas de enseñanza, el espíritu que debe reinar en las lecciones, la manera de darse (calidades personales), pero sería largo detallarlos aquí. El espíritu de enseñanza es bueno, en las lecciones reina la alegría.

Si los normalistas incurrieren en sus lecciones en los errores mencionados, no tienen ellos la culpa, sino el programa de la escuela normal en el cual lo necesario está ausente y lo superfluo ocupa casi todo el espacio. Saber positivo se puede adquirir más tarde, hay tiempo para ello, pero los buenos métodos se aprenden en la juventud, bajo la dirección de buenos maestros, o no se aprenden nunca. Quien, p. ej. se atreve a se toma el trabajo de criticar el trabajo de los normalistas ahora? El programa de metodología de la escuela normal es un fracaso. Todo el mundo sabe que la metodología de las reglas de la







## Situación internacional

## El embrollo mejicano

EL PROBABLE TRATADO DE ALIANZA JAPONÉS-MEJICANO

La prolongación, ya indefinida de la revolución mejicana, ha venido a crear en ese simpático país un estado de cosas análogo al de Polonia a fines del siglo XVIII, la casi imposibilidad de constituir un gobierno aceptado por todos los partidos políticos. La historia nos enseña que en todas las naciones, la discordia engendra la disolución y ruina de las naciones más poderosas, como lo escribía el famoso historiador romano Salustio: «Con la concordia los más insignificantes estados prosperan, con la discordia los más grandes desaparecen (concordia parva res crescit; discordia maximae dilabuntur)».

Las disensiones originan la ruina del imperio griego en el siglo XV y en todos los períodos de la historia vemos el efecto siniestro de los desórdenes en las naciones que los vecinos aprovechan para su desmembramiento y ruina.

El gobierno o reinado de Porfirio Díaz hizo creer a los que sólo miran el aspecto de las cosas y no penetran sus causas, que esa prosperidad brillante de Méjico en ese prolongado período, correspondía a un adelanto verdadero en la educación política de la hegemonía mejicana. Porfirio Díaz había dominado las revueltas con el apoyo de la fuerza; pero no había fundado en su patria ese respeto a los fueros humanos, esa cultura indispensable a las democracias, que caracteriza al régimen republicano.

Creemos Méjico el mero aparato constitucional de Estados Unidos; pero esa imitación valga o no sea sincera: el despotismo había encubrir con formas falsas de constitucionalismo y libertad lo que era en realidad una monarquía absoluta. Es evidente que ese monarca sin corona, era un hombre de valor, que hizo progresar admirablemente su país en el orden material, pero que no fundó un estado de cosas permanente, sino subordinado a su dictadura. Los resultados no tardarían en producirse con su inevitable lógica. La revolución del terror ese gobierno cuando el dictador era ya casi octogenario; pero Madero triunfó y no pudo conservar el gobierno y murió trágicamente al mismo tiempo que el general Huerta y el general Félix Díaz, su sobrino, proclamaban abiertamente la restauración del sistema gubernativo de Porfirio Díaz.

Pero en el orden internacional, la cancillería mejicana, durante el gobierno de este último, no ha debido permanecer inactiva, en presencia del antagonismo ya entonces muy acentuado, entre Estados Unidos y el Japón. Con ese motivo, insinuábamos entonces la idea de que debía existir un tratado secreto entre Japón y Méjico tanto más cuanto que el gobierno de Washington no disimulaba su mala voluntad hacia el gobierno de Díaz.

Hoy, ya un periódico mejicano, ha confesado la existencia de un pacto secreto de alianza de ese país con el Japón, y la crisis actual entre Estados Unidos y el imperio del Sol naciente, con motivo de la exclusión de los súbditos japoneses de las propiedades territoriales en California y Arizona, coloca a la orden del día la existencia de ese pacto peligroso, perjudicial en sumo grado a la prosperidad, digamos a la autonomía misma de la nación mejicana.

En caso de existir, no es difícil adivinar que las bases del tratado secreto serían las siguientes: 1° El Japón ayudaría a mano militar a Méjico, en caso de guerra con Estados Unidos, a recuperar todos sus antiguos territorios que fueron anexados a Estados Unidos después de la invasión yankee en Méjico a mediados de la pasada centuria; 2° La libre admisión de japoneses y chinos en todo el territorio mejicano, inclusive naturalmente California reconquistada; 3° La concesión de territorios adecuados y puertos, verbigracia, la bahía de Magdalena, para estaciones navales japonesas; 4° La celebración de un tratado de comercio amplísimo, en que todos los artículos japoneses serían admitidos libres de todo impuesto al territorio mejicano.

Esta alianza protectora constituiría para Méjico la realidad de un abyecto servilismo. Al fantasma del predominio americano se substituiría la realidad de un completo vasallaje. Méjico caería tarde o temprano en las manos del gobierno de Tokio y degeneraría en una Corea del Nuevo Mundo.

No tenemos datos bastantes para saber si es efectivo que algunos estados mejicanos tratan de incorporarse a la comunidad yankee; pero, aun cuando se comprobare ese hecho, la culpa provendría de los mismos que han creado en Méjico un estado de cosas intolerable y de la falta de patriotismo de los malos hijos de esa patria, que así la abandonaron en el momento del peligro.

Interesa en su grado a toda la América latina, inclusive el Perú, la peligrosa crisis que hoy atraviesa Méjico por sus indudables vinculaciones con la controversia de Estados Unidos y el Japón, que está muy lejos de estar solucionada y que reviste un carácter especial de gravedad en las visperas de abrirse el canal de Panamá; porque entonces la acción militar del Japón en el hemisferio occidental del Pacífico sería mucho más difícil, aun contando con la alianza mejicana, que, en este caso, recuerda—¡tan cierto es que la historia se repite!—a Montezuma solicitando de Hernán Cortés protección contra los taxcaltecas.

Y ya sabemos cómo terminó el imperio azteca del siglo XVI y puede terminar la República mejicana del siglo XX.

## El poder del bello sexo está en su belleza

No hay belleza perfecta sin una cutis suave, aterciopelado sin espinillas, manchas o pecas, lo que conseguirás con el uso constante y exclusivo de la

**Crema del Harem**  
especialmente en combinación con los

**Polvos del Harem**

## DIA SOCIAL

**El Excmo. ministro chileno.**—Después de un corto tiempo de permanencia en algunas poblaciones del interior de la república, se ha restituido en el último tren llegado a esta capital, el Excmo. ministro de Chile señor Alberto Jocham Varas, en cuya compañía también ha vuelto el señor Gonzalo Montt, oficial 1º de esa misma legación.

**Enfermos.**—Desde hace dos días se encuentra con la salud un tanto quebrantada la señorita Raquel Egueta.

—Restablecido de la enfermedad que le aquejó en días anteriores, se halla el general Clodomiro Montes.

—Igualmente se halla completamente restablecido de las dolencias que la obligaron a guardar cama, la señora Hortencia T. de Gutiérrez.

—En estos últimos días ha experimentado relativa mejoría en su enfermedad la señora Eliodora P. v. de Iturralde.

—Ha ingresado a un período de franca convalecencia la señor María J. de Orenge.

**Cumpleaños.**—Con motivo del aniversario de su natalicio fué muy felicitado ayer el señor Ignacio Zapata.

—Recordar hoy su onomástico el señor Elías Zalles.

—También cumple años hoy el señor Gregorio Viscarra Heredia, profesor de agronomía de la escuela nacional agrícola de preceptores.

**Matrimonio.**—El día de ayer ha contraído matrimonio el señor Domingo Capriles con la señorita Alina Rada, habiendo servido de padrinos en lo civil los esposos Freudenthal-Capriles, y como testigos los señores Federico Gutiérrez Granier y Manuel Carrasco.

**Viajeros.**—Procedente de la ciudad de Tarija, ayer ha llegado la señora Mercedes Echazú v. de Campero, en compañía de sus hijas Fani, Candelaria y Delina Campero Echazú.

—Por tren de esta tarde debe arribar procedente de Oruro el señor Félix Suaznabar, en compañía de su esposa Arantia L. de Suaznabar.

—En el meridiano de hoy emprende viaje de regreso a Puno después de breve permanencia en esta ciudad, el señor Camilo Elfo, cónsul de Bolivia en ese puerto.

—En tren de ayer tarde ha llegado a esta capital el doc-

tor Enrique Salinas, senador nacional por el departamento de Cochabamba.

—Procedente de la ciudad del Tunari se encuentran entre nosotros los honorables representantes nacionales, señores Fidel Aleoer Irigoyen y Esteban Arce.

—De su viaje a la costa ha regresado en tren de ayer tarde de la señora Mercedes V. v. de González Quint.

—Pasada corta permanencia en Cochabamba se ha restituido a la ciudad el doctor Benigno Lara, acompañado de su señora.

—Con objeto de asistir a las labores legislativas por iniciar se encuentra en esta capital el diputado nacional, señor Mariano P. Zuleta.

—Hoy debe llegar a esta ciudad procedente de Oruro el doctor Carlos Crespo en compañía de su esposa, señora Rosa V. de Crespo.

—Es nuestro huésped por corto tiempo el señor Arturo Arroy.

—En tren de la mañana de ayer se ha dirigido a Yuni con asuntos bancarios, el señor Carlos Lanza.

—Por el internacional de mañana se ausenta con destino a Santiago con asuntos que le encomienda el gobierno, el ingeniero nacional señor Walter Zeballos.

—Hoy parte con dirección a Uncia, el señor Rafael C. Campos.

—Se ha restituido a la ciudad el diputado nacional señor Abel Reyes Ortiz.

—Se encuentra desde ayer entre nosotros el señor Natalio Terán, diputado nacional.

—Con dirección al puerto de Guayaquil ha viajado en tren de ayer el señor Luis S. Crespo.

—Ha vuelto a la ciudad pasados algunos días de permanencia en Aíaca el señor Julio Mariaca Pando.

—El doctor Angel Menacho, senador por el departamento de Santa Cruz, también desde ayer se encuentra entre nosotros.

—Por asuntos profesionales se ha ausentado al Desaguadero la señora Beatriz v. de Navarro.

## ADIOS!

Dolores de cabeza

Así puede Ud. decir cuando toma las—

**Cápsulas de Nervalina**  
que vencen infaliblemente la jaqueca, neuralgia clásica y el dolor de cabeza en todas sus ormas.

## LA PAZ

ALMANAQUE

JULIO

Viernes 1º.—San Pedro Ad-  
vincula.

**BOTICA DE TURNO**

Para la segunda quincena:  
Botica Venezuela, P. Venezuela.

**Batallón modelo.**—Por tren de ayer tarde arribó a esta ciudad procedente de Oruro el batallón modelo, 1º de infantería; dicho bizarro cuerpo del ejército nacional consta de quinientas plazas y viene a solemnizar las próximas fiestas del 6 de agosto.

**Increíble.**—En nuestra mesa de Redacción hemos recibido denuncia de que el profesor de la escuela de la tercera orden, N. Ballivián, ha inferido una herida de dos centímetros en el occipital del menor Luis Iturri, niño de diez años, con un palo que se encontraba a su alcance como castigo a una falta cometida por el niño. No dudamos que el director de ese establecimiento señor Calderón haya tomado las medidas del caso cuyo acto nos parece fruto de un ataque nervioso.

**Escuela Nacional de Comercio.**—Hemos recibido la siguiente escuela de instrucción: El director de la Escuela Nacional de Comercio saludó atentamente al señor director de «El Comercio de Bolivia», y tiene el agrado de invitarle a una disertación que dará sobre la «nueva organización de la escuela», el 2 de agosto, a las 2 p. m., en el local de la misma escuela.

Raimundo Hoffmann, aprovecha esta oportunidad para ofrecer a Ud. sus sentimientos de más distinguida consideración.

**Faltan áforas.**—Conforme a prescripciones constitucionales, es el H. congreso el que debe verificar en sus primeras sesiones, el escrutinio general de los votos emitidos en la Re-

pública en la función electoral de mayo, para proclamar al nuevo presidente y vice presidentes. A este propósito se remiten de todos los distritos electorales las respectivas áforas al lugar donde deben funcionar las cámaras legislativas, por intermedio de las autoridades políticas.

Hasta la fecha sólo han llegado las áforas electorales de Sucre, Cochabamba y el Beni, faltando las correspondientes a los distritos de La Paz [1], Oruro, Tarija y Santa Cruz. Dichas áforas deben ser pedidas con urgencia a fin de que no se aplase la verificación del escrutinio general. Llama la atención que las áforas de La Paz no hayan llegado aun a La Paz.

**Habrà quorum.**—Por comunicaciones telefónicas se sabe que están en viaje casi todos los representantes nacionales, debiendo encontrarse en ésta hasta el 4 del presente. De manera que, para las sesiones preparatorias de dicha fecha, habrá quorum en ambas cámaras, verificándose la instalación del congreso en el magno día de la patria.

**A los establecimientos de instrucción.**—El señor presidente del club de tiro al blanco «6 de agosto», nos ruega insinuemos a los directores de colegios, institutos y escuelas, manifesten, si posible hoy mismo, si sus respectivos establecimientos han de tomar parte o no en el «Campeonato de la Bandera» del concurso público de tiro al que convocó este club; pues, hasta este momento, nos dice, que sólo contestaron afirmativamente los directores de los colegios «San Calixto» y nacional «Ayacucho».

El referido concurso se inaugurará solemnemente el día 3 hs. 2 p. m. con el «Campeonato de la Bandera», para cuya definitiva organización se requiere que los nombrados directores de establecimientos de instrucción envíen la nómina de los alumnos que han de tomar parte, a la casa comercial del señor Juan J. Hinojosa, calle Mercado, N.º 79 o a la casilla de correo N.º 102.

Creemos que es un acto de patriotismo donde no caben excusas de ninguna clase.

**Recusación.**—Tal es el recurso que ponen en práctica los litigantes cuyas pretensiones no son satisfechas por las autoridades judiciales, alegando razones baladíes e infundadas.

Así ocurrió con Mariano Luján de Pucaráni, quien inició juicio de recusación contra el juez instructor de la 2ª sección de Omasuyos, el doctor Sixto Quijarro. Y como el denunciante no llegó a probar los puntos de su demanda, el juez 3º de partido de esta capital, declaró improcedente la demanda, imponiendo al denunciante la multa de cuarenta bolivianos y el pago de las costas procesales.

Este fallo justiciero, viene a demostrar que el joven abogado doctor Quijarro, sabe cumplir correctamente sus deberes de dar a cada uno lo que es suyo.

**Sin educación.**—Nos aseguran que en algunas acturías de esta capital, ciertos dependientes del ramo de justicia, usan de maneras incíviles con las personas que ocurren a dichas oficinas.

Deben los superiores de estas reparticiones judiciales, aconsejar una mejor educación a sus subalternos, haciéndoles notar que «lo cortés no quita lo valiente».

**Corregidor de Pucaráni.**—Habiendo sido destituido el corregidor de Pucaráni, Andrés Luján, por faltas cometidas en el ejercicio de sus funciones, ha sido nombrado en su reemplazo el ciudadano Ascencio Iruya, cuyos despachos han sido enviados por el último correo.

**Cuenta.**—La prefectura del departamento ha ordenado pase en glosa al tesoro departamental la cuenta presentada por el Subprefecto de la provincia Ilogavi por construcción de un local fiscal en la capital de aquella provincia.

**Concurso de tiro.**—El personal que tomará parte en el concurso de tiro de la sociedad 6 de agosto, en representación del batallón «Zapadores 6º de línea», es el siguiente:

Sargento 2º, Gabino P. Durán; Cabo, Telmo Vega; Cabo, Luis Arandina; Soldado, Nemesio Gutiérrez, José Romero, Cleto M. Saavedra, Urbano Roque, Pedro Sandoval, Valero Oros, Vicente Mendizábal.

En el número de mañana publicaremos las nóminas de los demás cuerpos.

**Fiestas patrias.**—Para la celebración del 88º aniversario de la proclamación de la República, la prefectura y comandancia general del departamento de acuerdo con el H. concejo municipal ha dictado el siguiente

**PROGRAMA**

**Día 3**  
A las 1 y 30 p. m.—Inauguración de la exposición del círculo de bellas artes.

A las 2 p. m.—Concurso de tiro al blanco organizado por el club de tiro «6 de agosto», en su polígono de San Jorge, conforme a programa especial.

A las 3 p. m.—Exposición artística de la academia de pintura.

A las 8 p. m.—Retreta por las bandas del ejército, en la plaza Murillo.

A las 8 y 30 p. m.—Sesión pública celebrada por el centro intelectual, en el salón de honor de la universidad.

**Día 4**

A las 3 y 30 p. m.—Entrega a la dirección general de telégrafos del nuevo edificio contiguo a la policía, para oficinas telefónicas.

A las 8 y 30 p. m.—Velada científico-literaria-musical en el teatro municipal, organizada por el centro de estudios y los colegios primarios.

**Día 5**  
A las 4 p. m.—Himnos nacional y a Sucre cantados por 4,000 alumnos de todos los colegios de instrucción primaria y secundaria de la ciudad, bajo la dirección del director general de coros y música, señor José Bacigalupo R., en la plaza Murillo, frente al congreso.

A las 7 p. m.—Gran desfile patriótico, con carros y faros, en el que tomarán parte el pueblo, el ejército, las sociedades, instituciones y casas comerciales, debiendo partir de la «Avenida Presidente Montes» y llegar a la alameda por las calles que recorre el tranvía urbano.

A las 8 p. m.—Iluminación eléctrica y retreta en la «Avenida 16 de Julio».

A las 8 y 30 p. m.—Juegos pirotécnicos en la «Avenida Villazón».

**Día 6**  
A las 7 a. m.—Himno nacional cantado por todas las instituciones de educación primaria, con acompañamiento de las bandas del ejército, en el parque Murillo.

A las 1 p. m.—Te-Deum en la iglesia Catedral con la concurrencia del supremo gobierno y demás corporaciones oficiales, con los honores militares de ordenanza.

A las 2 y 30 p. m.—Solemne inauguración del soberano congreso nacional.

A las 4 p. m.—Columna de honor por el ejército de línea.

A las 8 p. m.—Gran iluminación en el parque Murillo y edificios públicos y retreta general por las bandas del ejército.

A las 9 p. m.—Banquete ofrecido por el Excmo. señor presidente de la república, en el palacio de gobierno.

**Día 7**  
A las 9 a. m.—Campeonato de la bandera por los alumnos de los colegios, institutos y escuelas.

A las 1 p. m.—Parada militar y jura de la bandera por los conscriptos, en la avenida Villazón.

A las 8 y 30 p. m.—Función de gala por la compañía Ares.

**Día 8**  
A las 10 a. m.—Ejercicios militares por el batallón infantil Colorados en la avenida 16 de julio y ejercicios gimnásticos por los alumnos del colegio primario de niños.

A las 2 p. m.—Revista de gimnasia en el colegio Salesiano.

A las 3 p. m.—Fiesta preparada por el cuerpo docente de instrucción primaria, en el salón de instrucción municipal.

A las 8 p. m.—Juegos florales en el teatro municipal, organizados por el círculo de bellas artes.

**Día 10**  
A las 1 y 30 p. m.—Entrega a la empresa «The Bolivian Rubber and General Enterprise Ltd.», del camino a Obrajes para la construcción del tranvía.

A las 2 p. m.—Estreno de la gran avenida central y del nuevo parque en la Villa de la Alianza, y paseo general.

A las 2 y 30 p. m.—Fiesta del árbol en la misma villa.

A las 3 p. m.—Concurso hípico a beneficio de la fábrica de municiones, en local apropiado en la Avenida Aro.

A las 3 y 30 p. m.—Inauguración de los trabajos del puente sobre el río Irpavi, camino al Illimani.

En este día correrán los pri-

meros carros del tranvía entre San Jorge y el puente de la Gruta.

**Mercada distinción.**—La señorita Teodora Córdova, que desde hace algún tiempo viene distinguiéndose en el conservatorio nacional de música, por sus aptitudes artísticas para el canto y la música, ha sido nombrada socia activa del Círculo de Bellas Artes, como lo acredita la respectiva tarjeta que le ha sido enviada, juntamente con la siguiente escuela:

«El secretario del Círculo de Bellas Artes, tiene el honor de saludar a la señorita Teodora Córdova, y enviarle la tarjeta que la acredita socia activa del Círculo de Bellas Artes, que merecidamente le ha sido dictada por el directorio de dicho círculo».

Néstor Muñoz O., felicita a la señorita Teodora Córdova por la distinción de que ha sido objeto y le envía sus más respetuosos saludos.

La Paz, julio 29 de 1913.

A las conceptuosas frases de la anterior escuela, agregamos de nuestra parte que el Círculo de Bellas Artes ha hecho una acertada designación, pues, la señorita Córdova, que es una de las pocas orfeonas que se dedica al estudio del canto y de la música, ha conquistado ya muchos aplausos en su presentación a escena.

**Cotizaciones.**—En la primera quincena del presente, las cotizaciones de nuestros productos en Europa serán las siguientes:

Estaño	£ 180
Cobre	« 65.15
Bismuto	« 7.6
Goma	« 3.8
Plata	d. 27.4
Walfam	S. 32.4

**TODO CIUDADANO.**—Estante y habitante de Bolivia, debe conocer los derechos y garantías que goza en el país, así como la jurisdicción y atribuciones que tienen las distintas autoridades, desde el Presidente de la República hasta el Alcalde de Campaña; para lo cual debe comprar y consultar la obra: «Constitución Política Ley de Organización Política y su Reglamento», reimpreso en un sólo texto por Mariano E. Tapia, en la Librería de Arnó Hermanos, que es agencia de las mejores revistas científicas-illustradas y periódicos de modas. Esquina Catedral y calle Ayacucho Nos 105 y 107. 3 m. JI. 5

**OJO AL AVISO OJO!** Se ofrecen en alquiler departamentos nuevos, cómodos, trabajados al estilo moderno, con todas las reparticiones necesarias; consta cada departamento de sala, antecámara, dos dormitorios, comedor, vestíbulo, cuarto para baño, cocina, W. C. y agua; está situada la casa en la esquina de la plaza San Pedro. Además, se ofrece en venta la espaciosa casa contigua a la primera, marcada con el N.º 9, calle San Miguel, tiene dos departamentos en altos y dos en bajos, tiene dos patios, corral y agua de Tembladerani, es susceptible a muchas mejoras. Pormenores en la misma casa. 1 m. JI. 4

**Dr. José Tapia D.**  
**Médico-Cirujano**  
Especialidad: enfermedades venéreas y sífilíticas, enfermedades de la piel.

Consultas todos los días de 12 m. a 4 p. m.  
Illimani N.º 12, al lado de correo. P. M.

**Dr. Luis Martínez Lara**  
**MEDICO-CIRUJANO**  
Consultas: del 4 a m., Calle Recreo y Yanacocha N.º 59.

Correo casilla N.º 147.  
Teléfono 170- 1 m. O

**PLANO Y GUIA GENERAL** de La Paz.—El precio que se ha fijado para la venta de la segunda edición de este importante trabajo, es de bolivianos veinticinco por ejemplar.

De venta en todas las librerías de la localidad. 101 y 101a. 1 m. JI.5

**NUEVOS ALAMBQUES**  
100 DESTALAS Y RECTIFICAS  
CON ALAMBQUES  
ALCOHOL, etc.  
**PEROY FILS AINE**

78, rue de Théatre, PARIS  
GUIA PRÁCTICA del Destilador de ALCOHOL, etc.  
ERENCIAS, etc. MANUAL del fabricante de BOW  
1 TARIFA ILUSTRADA servicios franc.



# Banco Mercantil

Propiedad de Simón I. Patiño

AUTORIZACION POR LEY DE DICIEMBRE DE 1905

DIRECCION TELEGRAFICA «BERCANT»

CODE 5 EDITION A. B. C.—LIEBERS CODE USED

Oficina Principal: Oruro

## SUCURSALES:

La Paz, Sucre, Potosí, Cochabamba, Uyuni y Tupiza  
Santa Cruz

Capital autorizado £ 2.000.000 Bs. 25.000.000. —  
pagado " 10.000.000. —  
Fondo de Reserva " 1.125.000. —  
Previsión " 30.000. —

Se pone en conocimiento del público que desde el 1° de diciembre de 1912 rige en esta oficina la siguiente tarifa de intereses, descuentos y comisiones:

### EL BANCO PAGA

Sobre depósitos en cuenta corriente..... 2 % anual  
" a la vista..... 1 " "  
" a 3 meses plazo..... 3 " "  
" a 6 "..... 4 " "  
" a 12 "..... 5 " "  
" a plazo indefinido con aviso anticipado de 30 días para su retiro después de seis meses..... 4 1/2 %

### EL BANCO COBRA

Sobre avance en cuenta corriente..... 9 %  
" más la comisión del 1/2 % semestral  
Sobre préstamos..... 12 %  
Sobre descuentos..... 11 %  
Sobre giros al exterior y diferentes plazas de la República..... Convensiona-

Abre cuentas corrientes, hace préstamos, descuentos, cobranzas, dá cartas de crédito, trasmite giros telegráficos, anticipa sobre consignaciones de minerales, gira sobre Londres, París, Nueva York, Hamburgo, Lima, Arequipa, Antofagasta, Buenos Aires, Rosario, Salta, Tucumán, Santa Fé, Córdoba, La Plata, Mendoza y sobre todas sus oficinas del interior, compra y vende letras y moneda extranjera, etc., y hace en general toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en La Paz: Calle Chirinos Nos. 92 y 94. A. 20  
1. m. E. 28 La Paz, julio 1° de 1913

## BANCO

DE LA

## Nación Boliviana

CAPITAL AUTORIZADO..... £ 2.000.000

CAPITAL PAGADO..... £ 1.517.000

Dirección telegráfica «NACIONA»

Casilla de correo N.º 208

Teléfonos Nos. 179, 278 y 379

Oficina Central: La Paz.

Sucursales: en Cochabamba, Oruro, Potosí, Riberalta, Santa Cruz, Sucre, y Parí

### NEGOCIOS DE BANCA EN GENERAL:

Recibe depósitos a la vista y a plazo fijo. Acepta depósitos judiciales y depósitos de valores en custodia. Abre Cuentas Corrientes. Concede préstamos y créditos en cuenta corriente. Efectúa descuentos. Compra y vende giros y valores. Expide cartas de crédito. Hace transferencias telegráficas. Se encarga de cobranzas y da anticipos sobre consignación de minerales.

### TARIFA DE INTERESES

**ABONA**  
Sobre depósitos en cuenta corriente..... 2 % anual  
" a la vista..... 1 " "  
" a plazo de tres meses..... 3 " "  
" a seis "..... 4 " "  
" a doce "..... 5 " "

**COBRA**  
Sobre préstamos..... 12 % anual  
" avances en cuenta corriente..... 10 %  
" Descuentos..... 9 %  
J 25 La Paz, julio 1° de 1913.

## Botica y Droguería Boliviana

POR MAYOR Y MENOR

Ayacucho 62, 64 y 66. Esquina de San Agustín  
Teléfono 69. La Paz—Bolivia. Correo casilla 375

Casa establecida en 1847

La más antigua y la más acreditada, mantiene constantemente un surtido general de drogas legítimas y productos químicos de importación continua y directa de las principales fábricas del mundo.

Perfumería francesa, inglesa y norteamericana. Específicos farmacéuticos. Aguas minerales. Algodones, vendas y gasas. Instrumentos de cirugía, etc.  
Servicio esmerado de recetas.

Jn. 13.

José R. Soria

## Gran Hotel Guibert

— LA PAZ —

El primero en toda la República

Situado al centro de la población

Este antiguo establecimiento, único en su género, por su comodidad, aseo y esmerado servicio; ha recibido últimamente importantes mejoras en sus distintos compartimientos.

Los pasajeros que se alojen en este hotel, encontrarán todas las comodidades necesarias, satisfaciéndose al gusto más exigente.

Cuenta con departamentos especiales para familias y hombres solos, todos ellos perfectamente amueblados con elegancia y gusto.

El edificio principal del hotel ha sido ensanchado con los departamentos tomados tanto de la casa del señor Adolfo Arana, como las casas pertenecientes a la Municipalidad, en cuyas secciones se han instalado piezas lujosas y de especial comodidad.

Iguales mejoras se han introducido en el Anexo situado en la casa de las monjas concepcionistas.

Su propietario, el señor Alex. Guibert, no ha omitido ningún sacrificio pecuniario de su parte para atender debidamente a su distinguida clientela.

Tiene comedores reservados para familias, salones especiales para banquetes.

Los licores son cuidadosamente importados de las casas y fábricas más acreditadas de Europa.

Cuenta, además, con la elegante y lujosa sucursal el—

## Gran Café du Park

Situado en el centro del paseo de moda, el Prado.

La administración general se halla a cargo de un competente cuerpo de empleados.

# Banco Alemán Transatlántico

Deutsche Ueberseeische Bank,

CAPITAL MARCOS 30.000.000

RESERVAS « 6.827.015

## CASA CENTRAL:

Deutsche Ueberseeische Bank, Berlín. Oficina central de las sucursales chilenas y bolivianas—Valparaíso, calle Prat 120, 126.

OFICINA EN LA PAZ: Plaza de la Ley (antes Mercado)

## SUCURSALES

Bolivia, La Paz, Oruro. Argentina: Bahía Blanca, Buenos Aires, Córdoba, Mendoza, Tucumán y Rosario de Santa Fé

Chile: Antofagasta, Concepción, Iquique, Corneo, Santiago Temuco, Valdivia, Valparaíso y Arica

BRASIL: Río de Janeiro. São Paulo y Santos.

PERU: Arequipa, Callao, Lima, Trujillo.

URUGUAY: Montevideo.

ESPAÑA: Barcelona y Madrid.

Este Banco abre cuentas corrientes, hace préstamos, descuentos, cobranzas, dá cartas de crédito y trasmite giros telegráficos, extiende letras a la vista y a plazo sobre las principales ciudades del mundo, compra y vende letras, moneda extranjera, etc., y hace en general toda clase de operaciones bancarias.

Tarifa de intereses que regirá desde el 1° de enero de 1912

hasta nuevo aviso:

### EL BANCO ABONA

Sobre Depósitos en Cuenta Corriente..... 2 %

Depósitos a la vista..... 1 %

" a 3 meses..... 3 %

" a 6 "..... 4 %

" a 12 "..... 5 %

" a plazo indefinido, pudiendo retirarse con 30 días de aviso después de 6 meses..... 5 %

en la sesión de Caja de Ahorros, conforme al reglamento respectivo, que está a disposición del público en las oficinas del Banco..... 4 %

## Seis razones

Por qué los bizcochos americanos *Eficaz*

son el mejor remedio del mundo para exterminar las ratas y pericotes?

- 1) Están siempre listos para usarse.
- 2) Son inofensivos para las personas y animales domésticos, por lo tanto, no venenosos.
- 3) Matan y momifican las ratas, secando el cuerpo sin dejar mal olor.
- 4) Evitan la peste bubónica.
- 5) Son relativamente más baratos que otros específicos, y
- 6) Su eficacia está garantizada.

## Precio Bs. 1.50 la caja

Se vende: Farmacia Central, Farmacia Spá, Farmacia Popular, Farmacia Colón. Importador para Bolivia José R. Soria. P. A. 20.

## SOCIEDAD de PRODUCTOS FOTOGRAFICOS

“As de Trefle” Grieshaber Freres & C.º

Surtido completo de papel, cartas postales y placas. Por mayor y menor en la—

BOTICA Y DROGUERIA BOLIVIANA

13 jn, Calle Ayacucho Nos. 62, 64 y 66.

## C. E. Chacón J.

Comisionista y Consignatario

Chirinos 77 A. Casilla de correo 44 A. Código en uso A. B. C. 5a. edición. Dirección telegráfica: Cechacón La Paz—Bolivia

COMPRA: Bonos Militares y de Deuda Interna.

TIENE EN VENTA: Una hermosa casa en la parte más céntrica de la ciudad, de tres pisos y de construcción nueva, con cuatro patios, cuya renta es de Bs. 2.000 mensuales, tiene todas las comodidades necesarias e higiénicas.

Gestiona préstamos hipotecarios y coloca capitales con garantía.

Oficina de contabilidad: Se encarga de todo género de trabajos en el ramo.

Compra y vende propiedades rústicas y urbanas.

Tubos de concreto para alcantarillas. Ofrece de los siguientes diámetros: de 4, 6, 8, 10, 12, 16, 20, 24 y 30 pulgadas de diámetro. Único agente de la nueva fábrica de Pedro Terrazas. Ver los anuncios en pizarras en la oficina.

## FABRICA de AGUAS GASEOSAS

Lévy y Massé

A la entrada del Malecón de Challapampa

OFRECEMOS NUESTROS SIGUIENTES PRODUCTOS

Frescos y Jarabes

DE

Limón, Frambuesa, Grosella, Naranja Granadina.

Sifones Ginger Ale

Siendo nuestros productos garantizados, suplicamos a los consumidores exigir siempre nuestra marca

LEVY Y MASSE

Fábrica de Aguas Gaseosas

Atendemos todos los pedidos para las provincias.

# Banco Nacional de Bolivia

Se pone en conocimiento del comercio y del público en general que desde el 1° de julio corriente regirá la siguiente tarifa de intereses y comisiones:

### EL BANCO PAGA

Sobre depósitos a la vista y en cuenta corriente 2 % anual  
" id a 3 meses plazo..... 3 " "  
" id a 6 "..... 4 " "

### EL BANCO COBRA

Intereses: sobre avances en cuenta corriente 9 % anual  
" Préstamos..... 11 " "  
" Id con garantía de Letras Hipotecarias u otros valores 10 " "  
Descuento..... 9 " "

### COMISIONES

Sobrecobranzas y remisión de fondos..... 1/2 %  
" avances en cuenta corriente..... 1/2 % semestral  
" depósitos en custodia, encargándose el Banco del cobro de cupones y remisión de fondos a los interesados..... 1/2 por mil "

La Paz, 1° de julio de 1913

## SUCESORES DE

## González y Madariaga

Calle Lanza Nos. 11 y 13

Teléfono N° 350 Casilla N° 414

Dirección telegráfica: “Gonzamada”

Casa de remates, consignaciones y compra-venta de toda clase de artículos.

Importan y venden a los precios más bajos en plaza los siguientes objetos:

Gramófonos y discos «Victor» y sus accesorios. Muebles americanos, variado surtido, sillas de Viena, clases diversas. Por llegar: Pianos alemanes de las mejores marcas, guitarras españolas, mandolinas, eseritorios americanos, muebles de mimbre, catres ingleses y alemanes un inmenso stock y muchas mercaderías indispensables para todos.

Tenemos constantemente en venta: Muebles tapizados a modelos más modernos, muebles de sala, comedor, escritorio y dormitorio y menaje de casa y oficina en general. Joyas, ropas, máquinas de escribir y coser, armas, herramientas, etc. etc.

Se atienden pedidos de provincias, enviando listas de precios a quien las solicite, igualmente que presupuestos en general. Nos encargamos de remates en casas particulares haciendo adelantos.

Proporcionamos dinero a interés en cualquier cantidad Rapidez y reserva absoluta en todas las operaciones

La casa funciona diariamente de 8 de la mañana a 8 de la noche, sin interrupción alguna, y los días feriados hasta la 2 del día. PN 91.



## Dr. J. Luis Cariaga

CIRUJANO-DENTISTA

Graduado en las Universidades de Filadelfia E. U. de Norte América y La Paz, Bolivia; de regreso de Norte América y Europa ofrece sus servicios profesionales a su distinguida clientela con una nueva y completa instalación eléctrica que estará al servicio del público desde el 21 del presente en su consultorio de la calle Colón N° 112 de 9 a 12 a. m. y de 1 a 5 p. m.

Teléfono 189.

La Paz abril 18 de 1913.

Correo 128.

3 m. A. 19.

## ALLEMBURIS alimento malteado para niños de los Nos 1, 2 y 3

Por mayor y menor en la BOTICA Y DROGUERIA BOLIVIANA, Ayacucho, 62, 64 y 66. jn. 13.

## Gran Hotel Francia

UNCIA

DE Paul d'Alcochete

Pongo en conocimiento del público en general que en el importante centro minero de Uncia he instalado un hotel con todo el confort que exige un establecimiento de este género.

Habitaciones cómodas que reúnen todas las condiciones higiénicas. Salones de billares. Comedores amplios y perfectamente atendidos.

Anexo a este establecimiento ofrezco también poner a disposición del público mulos de silla para hacer exploraciones mineras, así como también mulas de carga. Servicio de transporte entre Huanuni y Uncia.

El propietario—

Paul d'Alcochete.



## La Corona de Oro

Schöhaus y Cía.—La Paz

Casa importadora fundada en 1886

Dirección telegráfica “Corona” Lieber’s Code Used.

Casilla correo 110. Teléfono 160.

Pistolas Browning Pistolas Coit

Rifles Winchester Escopetas Stevnes

Rifles de Salón Cartuchos y accesorios.